

ZMLUVA o zabezpečení vytvorenia diela a licenčná zmluva

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. v platnom znení a v zmysle § 40 a nasl. Autorského
zákona

I. Zmluvné strany

Názov:	Slovenské národné divadlo
Sídlo:	Pribinova 17, 819 01 Bratislava, Slovenská republika
Právna forma:	štátna príspevková organizácia
Zastúpené:	Daniel Rabina, riaditeľ Centra marketingu SND
IČO:	00 164 763
DIČ/IČ pre DPH:	2020829954/SK2020829954

/ ďalej len objednávateľ /

a

Priezvisko, meno, titul:	Petra Ficová
--------------------------	---------------------

IČO:	40966810
DIČ:	40966810
IČ DPH:	SK1073406301

/ ďalej len agentúra /

II. Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je záväzok agentúry zabezpečiť vytvorenie pre objednávateľa dielo – vizuál k premiére **Prorok Štúr a jeho tieň**

1. (ďalej len „dielo“), ktorého súčasťou je:
 - a) výtvarná koncepcia ku dielu
 - b) vytvorenie fotografií pre účely vizuálu
 - c) výber a spracovanie fotografie pre základný layout ku dielu
 - d) definícia grafických prvkov pre spracovanie rôznych komunikačných prostriedkov ku dielu

a to v termíne do 24. 4. 2015 podľa špecifikácií tejto Zmluvy o vytvorení diela a udelení licencie (ďalej len „Zmluva“) a záväzok zabezpečiť súhlas umelca (autora) objednávateľovi na použitie diela v rozsahu a podľa Zmluvy, za čo sa objednávateľ zaväzuje zaplatiť agentúre odmenu dohodnutú v Zmluve.

2. Umelec sa zaväzuje vytvoriť dielo s náležitou starostlivosťou a odbornou svedomitosťou a v požadovanej kvalite, riadne a včas, na vlastné nebezpečenstvo. Dielo odovzdá umelec elektronickou poštou na adresu objednávateľa uvedenej v záhlaví tejto Zmluvy vo formátoch press pdf (vo vrstvách), jpg, s dobrým rozlíšením aj pre veľkoformátovú tlač (300 dpi). Jednotlivé časti diela môžu byť dodávané postupne, najneskôr však do termínu podľa Čl. II bod 1 tejto Zmluvy. Dielo sa považuje za odovzdané odsúhlasením diela objednávateľom, že ho prijíma prostredníctvom e-mailu na e-mailovú adresu autora uvedenej v záhlaví tejto Zmluvy.

III. Odmena

1. Odmena za zabezpečenie vytvorenia diela a za udelenie licencie objednávateľovi na použitie diela podľa Zmluvy je stanovená dohodou vo výške **700,- Eur** (slovom sedemsto eur). K tejto sume bude pripočítaná DPH vo výške 140,- € (slovom jednoštyridsať eur). Odmena za vytvorenie diela predstavuje 50% z odmeny podľa vety 1 tohto bodu Zmluvy a odmena za udelenie licencie predstavuje 50% z odmeny podľa vety 1 tohto bodu Zmluvy.
2. Odmena je splatná po ukončení diela na základe vystavenej faktúry so splatnosťou do 14 dní od doručenia faktúry.
3. V odmene za vytvorenie diela podľa čl. III. bodu 1 tejto Zmluvy sú zahrnuté aj všetky náklady, ktoré vzniknú umelcovi v súvislosti s vytvorením a odovzdaním diela objednávateľovi.
4. Nárok na vyplatenie odmeny podľa čl. III. bodu 1 tejto Zmluvy autorovi vzniká po odovzdaní diela objednávateľovi spôsobom a v termíne podľa čl. II. Zmluvy; v prípade požiadaviek objednávateľa na úpravu diela je rozhodujúci termín odovzdania upraveného diela podľa čl. II Zmluvy.
5. Objednávateľ odvedie z odmeny podľa tohto článku zmluvy povinný odvod 2 % do príslušného umeleckého fondu podľa osobitného predpisu (zákon NR SR č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch); umelcovi bude vyplatená suma znížená o tento odvod.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa na odmene podľa čl. III bodu 1 Zmluvy dohodli rešpektujúc príslušné ustanovenia autorského zákona a že ju považujú za odmenu spravodlivú, zodpovedajúcu spôsobu, rozsahu, účelu a času možného použitia diela.

Článok IV. Spôsob použitia diela

1. Umelec týmto udeľuje objednávateľovi svoj jasný súhlas s použitím diela vytvoreného podľa Zmluvy na celú dobu trvania majetkových práv k dielu.
2. Umelec touto licenciou udeľuje objednávateľovi právo na všetky známe spôsoby jeho použitia v zmysle ustanovení autorského zákona, najmä však na :
 - a) vyhotovenie rozmnoženiny diela,
 - b) verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny nájmom alebo vypožičaním,
 - c) spracovanie, preklad a adaptáciu diela,
 - d) zaradenie diela do súborného diela,
 - e) verejné vystavenie diela,
 - f) verejné vykonanie diela,
 - g) verejný prenos diela.
3. Objednávateľ má v rozsahu tejto licencie právo, najmä:

- a) rozmnožovať a rozširovať originál alebo rozmnoženinu diela na akýchkoľvek nosičoch, zariadeniach a akýmkoľvek známym technickým spôsobom,
- b) šíriť dielo cez Internet, alebo akokoľvek inak,
- c) aby uvedeným spôsobom bola šírená aj len časť diela,
- d) dielo v prípade potreby upraviť alebo ináč do neho zasiahnuť.

Článok V. Rozsah a výhrada licencie

- 1. Umelec udeľuje túto licenciu objednávateľovi ku každému dielu vytvorenému a odovzdanému podľa Zmluvy v časovo, vecne a územne neobmedzenom rozsahu.
- 2. Táto licencia je pre objednávateľa výhradnou licenciou.
- 3. Umelec nesmie počas platnosti Zmluvy udeliť tretej osobe licenciu na spôsob použitia diela udelený výhradnou licenciou a je povinný sa zdržať použitia diela spôsobom, na ktorý udelil výhradnú licenciu objednávateľovi.
- 4. V prípade, že sa na zhotovenie diela podľa tejto Zmluvy sa použijú iné diela autorsky chránené v prospech iných autorov alebo práva chránené predpismi o ochrane priemyselného a duševného vlastníctva v prospech iných osôb, umelec sa zaväzuje zabezpečiť súhlasy zainteresovaných osôb alebo autorov diela a vysporiadať všetky ich autorsko-právne, príp. iné nároky za použitie diela alebo chráneného práva. Autor plne zodpovedá za vysporiadanie všetkých práv súvisiacich s odovzdaným dielom a v prípade porušenia zodpovednosti sa zaväzuje uhradiť všetky nároky tretích strán vyplývajúce z porušenia tejto povinnosti, ako aj všetky sankcie, pokuty a penále, ktoré vzniknú SND za porušenie povinností stanovených touto Zmluvou, a to do 15 dní od dňa ich doručenia SND.
- 5. V prípade, že sa na zhotovenie diela podľa tejto Zmluvy použijú iné diela autorsky chránené v prospech iných autorov, autorské výkony chránené v prospech iných autorov alebo práva chránené predpismi o ochrane priemyselného a duševného vlastníctva v prospech iných osôb, ktoré objednávateľ napriek upozorneniu umelca, výslovne požaduje použiť pri produkcii diela, umelec nenesie zodpovednosť za vysporiadanie autorsko-právnych, príp. iných nárokov za použitie diel, výkonov alebo chráneného práva v zmysle bodu 4 tohto článku Zmluvy.
- 6. Rozsah a trvanie licencie udelennej podľa čl. IV a čl. V tejto zmluvy sa primerane vzťahuje aj na prípadné deriváty diela alebo jeho rozmnoženiny, ak vznikli v rámci alebo na základe uplatnenia niektorého z oprávnení podľa udelennej licencie.
- 7. Autor udeľuje objednávateľovi súhlas na udelenie sublicencie v rozsahu udelennej licencie alebo jej časti tretej osobe; o tejto skutočnosti nie je objednávateľ povinný autora bezodkladne informovať. Autor udeľuje objednávateľovi súhlas na postúpenie licencie tretej osobe, čo potvrdzuje podpisom tejto Zmluvy.

Článok VI. Povinnosti zmluvných strán

- 1. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť umelcovi podklady potrebné k realizácii diela.
- 2. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť umelcovi osobnú súčinnosť pri realizácii diela.
- 3. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť odmenu dohodnutú v Zmluve riadne a včas.
- 4. Objednávateľ sa zaväzuje k používaniu diela podľa udelennej licencie.

5. Autor sa zaväzuje vytvárať dielo v súlade s pokynmi osoby poverenej objednávatelom; ak objednávatel neurčí inak, je touto osobou Zuzana Barysz, e-mail: zuzana.barysz@snd.sk,
6. Autor sa zaväzuje odovzdávať dielo podľa čl.II tejto zmluvy včas, riadne, realizovať grafické úpravy v diele podľa inštrukcií osoby určenej zo strany Objednávateľa.

Článok VII. Spoločné ustanovenia

1. Táto Zmluva nezakladá pracovný pomer umelca s objednávatelom.
2. Autor udeľuje objednávatelovi súhlas na uvedenie svojho mena a priezviska ako aj použitie podobizne, obrazových snímok a obrazových a zvukových záznamov týkajúcich sa autora na účely prezentácie/propagácie objednávateľa, a to všetkými obvyklými spôsobmi prezentácie alebo propagácie (napr. uverejnením v elektronických a printových médiách, tlačových materiáloch, v teletexte, v sieti internet).
3. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, do odovzdania diela objednávatelovi, respektíve splnením si povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy. Uplynutím doby určenej podľa tejto Zmluvy alebo ukončením zmluvy nie je dotknuté trvanie licencie udelennej autorom podľa tejto Zmluvy, ktorá trvá na celú dobu trvania majetkových práv k dielu.
4. Objednávatel je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť ak
 - a) autor poruší svoj záväzok podľa tejto zmluvy, najmä tým, že neodovzdá dielo v termínoch dohodnutých v tejto zmluve ani v dodatočnej lehote poskytnutej objednávatelom; objednávatel nie je povinný poskytnúť dodatočnú lehotu, ak by tým bola ohrozená ďalšia činnosť objednávateľa súvisiaca s odovzdaním diela,
 - b) má dielo nedostatky ktoré bránia tomu, aby sa mohlo dielo použiť na účel dohodnutý v Zmluve; ak sú nedostatky odstrániteľné, objednávatel môže od zmluvy odstúpiť len vtedy, ak ich autor neodstráni v primeranej lehote, ktorú mu objednávatel poskytne na tento účel,
 - c) sa niektoré z autorových vyhlásení podľa tejto zmluvy ukáže ako nepravdivé.
5. Autor je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť, ak objednávatel poruší svoj záväzok podľa tejto zmluvy a objednávatel neurobí nápravu ani v dodatočne poskytnutej primeranej lehote.
6. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení zmluvnej strane; doručením na účely tejto zmluvy sa rozumie aj nedôvodné odmietnutie prevzatia písomnosti.
7. Odstúpením od zmluvy a nadobudnutím účinnosti odstúpenia od zmluvy nie je dotknutý autorom udelený súhlas na použitie licencie podľa čl. IV a V tejto Zmluvy

Článok VIII. Sankcie

1. V prípade omeškania autora s plnením záväzkov podľa tejto zmluvy je objednávatel oprávnený požadovať od autora zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 250,- eur (slovom: dvestopäťdesiat eur). Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok objednávateľa na náhradu škody vo výške prevyšujúcej zmluvnú pokutu.

2. V prípade omeškania objednávateľa s úhradou autorskej odmeny podľa článku IV tejto zmluvy je autor oprávnený požadovať od objednávateľa zaplataenie úroku z omeškania vo výške stanovenej právnymi predpismi občianskeho práva.
- 3.

Článok IX. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa osobitného predpisu - § 47a zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a v zmysle zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
2. Zmeny a doplnky Zmluvy je možné vykonať len písomnou formou s podpismi zmluvných strán.
3. Pokiaľ táto Zmluva nestanovuje inak, platia pre právne vzťahy medzi zmluvnými stranami ustanovenia zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (Autorský zákon).
4. Ostatné záležitosti, ktoré Zmluva neupravuje sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka, Autorského zákona a iných platných právnych predpisov SR.
5. Pokiaľ by akékoľvek z ustanovení Zmluvy malo byť alebo sa malo stať neplatným alebo neúčinným, zaväzujú sa zmluvné strany toto bezodkladne nahradiť ustanovením novým, ktorého zmysel sa bude čo možno najviac blížiti zmyslu a hospodárskemu účelu nahradzovaného ustanovenia tak, že by bolo možné predpokladať, že by ho strany boli použili, keby vedeli o neplatnosti alebo neúčinnosti ustanovenia nahradzovaného.
6. Zmluva sa vyhotovuje v štyroch vyhotoveniach, pričom objednávateľ obdrží tri vyhotovenia a umelec jedno vyhotovenie Zmluvy.
7. Zmluvné strany prehlasujú, že si text Zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu plne porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, prostú akýchkoľvek omylov, na znak čoho pripájajú svoje podpisy.

Príloha č. 1 – Prehľad odmeny umelca/autora podľa Zmluvy

V Bratislave dňa

umelec

objednávateľ